

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	29 (1958)
<b>Heft:</b>	9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

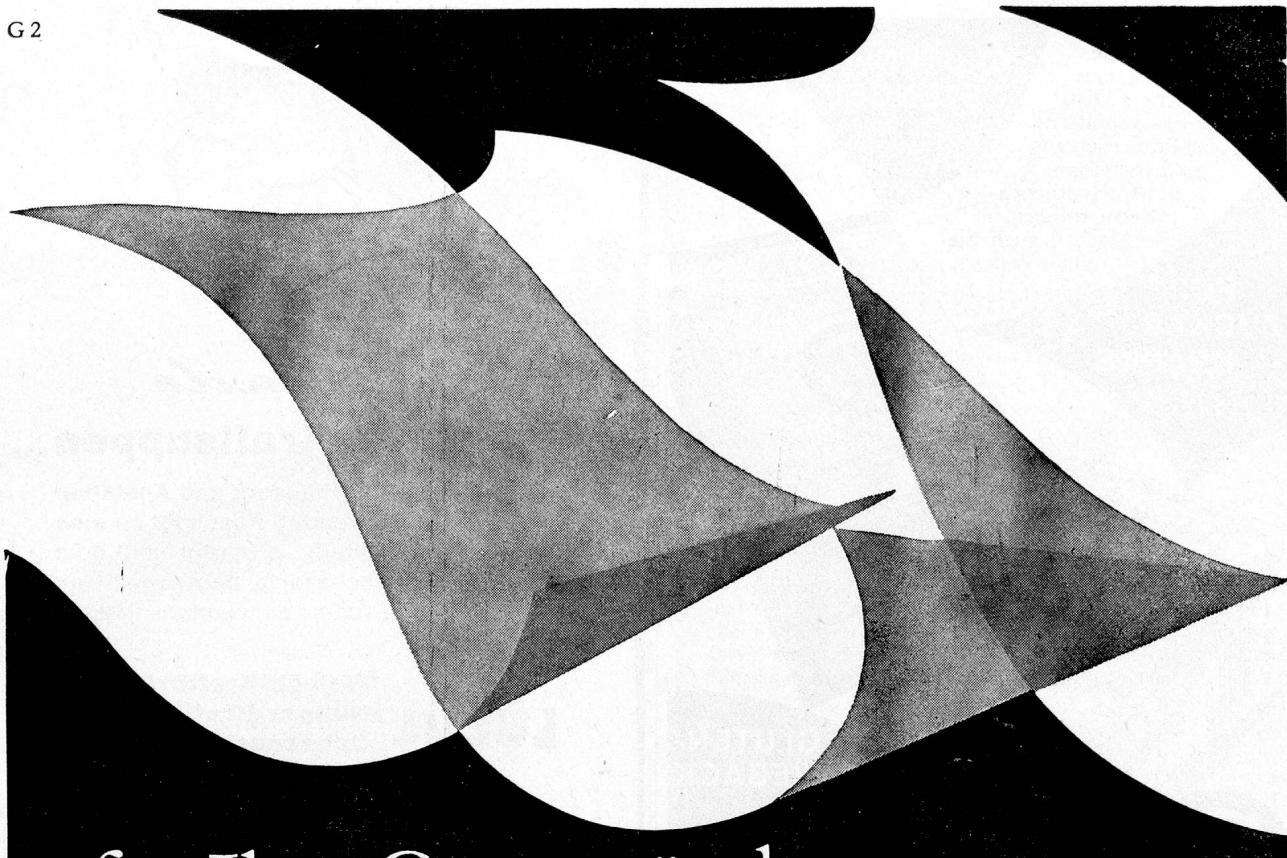
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## für Ihre Grosswäsche im Automat

Zum Vorwaschen:



Zum Waschen / Kochen:



Zum Bleichen:



Henkel modernisiert das Waschen. Neue, für Automaten besonders geschaffene, hartwasserbeständige Waschmittel garantieren einfache Verfahren!

Genau so griffig-weiche und strahlend-weiße Wäsche, wie im gepflegten Familien-Haushalt!

Alle Produkte an der Eidg. Materialprüfungsanstalt auf Schmutzlösevermögen und Schonung der Fasern\* geprüft und mit hervorragenden Waschresultaten und Schonungsziffern belohnt!

Unverbindliche Beratung durch unsere Laboratorien und Wäschereisachverständigen, Lieferung individueller Waschanleitungen.

\* Nur die Henkel-Produkte allein enthalten den patentierten Faserschutz «Fiberprotect»!

Henkel & Cie. A.G., Pratteln/BL  
Abteilung Grosskonsumenten

Henkel

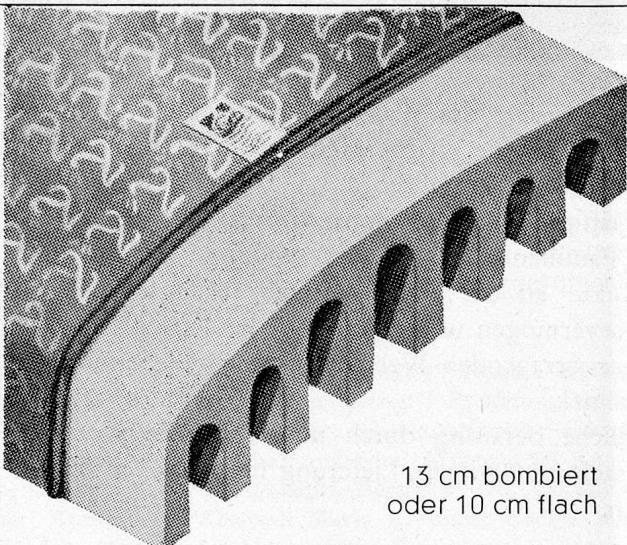
PHAG - Produkte  
für Zuckerkrank  
sichern Ihnen eine  
erfolgreiche Diät,  
dank der besonderen  
Zusammensetzung  
nach neuesten  
wissenschaftlichen  
Erkenntnissen.  
Machen auch Sie  
einen Versuch.

FÜR  
ZUCKER-  
KRANKE

GLUTEN-  
STENGEL



FABRIK HYGIENISCH - DIÄTETISCHER  
NAHRUNGSMITTEL / GLAND (WAADT)



13 cm bombiert  
oder 10 cm flach

**RUBATEX**

Latexschaum - Matratzen

Riemenfabrik - Techn. Artikel - Leder + Gummi



**CARL SIGERIST & CIE.**  
**SCHAFFHAUSEN**

Tel. 053 51300



## Aufbauende **LUCUL-Kraftsuppen...**

werden in Krankenhäusern und Anstalten  
immer mehr verwendet. Rasch ist so eine  
Bouillon hergestellt, sie regt mit dem  
herrlichen Fleischaroma den Appetit an  
und ist auch dem schwachen Magen  
bekömmlich.

**LUCUL**

Fleisch-Kraftbrühe  
Hühner-Kraftbrühe  
Ochsenschwanzsuppe  
und Bratensauce

Bitte Muster und Spezialofferte verlangen  
**LUCUL-NÄHRMITTELFABRIK ZÜRICH-SEEBAACH**  
Tel. 46 72 94

Das in der ganzen Welt berühmte

# **CALGON**

**ist unentbehrlich  
für jede Wäsche**

Überall verwenden erstklassige Wäschereien CALGON, den unentbehrlichen Schnellenthärter, der das Resultat jeder Waschmethode verbessert.

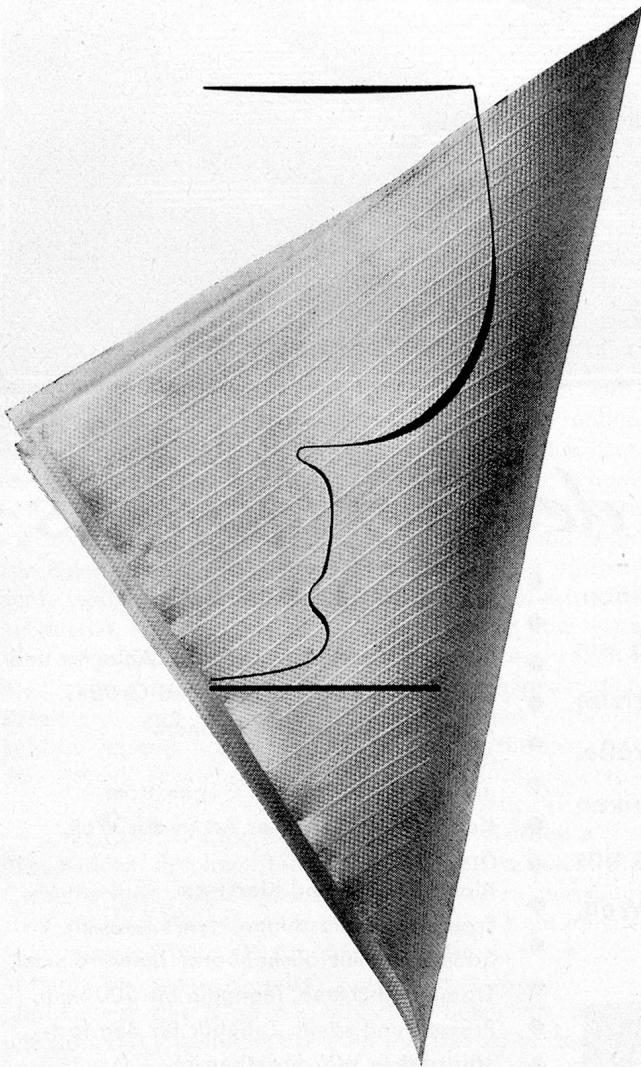
Unsere erfahrenen Fachleute sind gerne bereit, die Verhältnisse in Ihrer Wäscherei zu studieren und arbeiten Ihnen das für Ihren Betrieb **rationellste und schonendste** Verfahren aus.

Profitieren Sie davon!

**SEIFENNADELN PP / ALWAPON**  
**CALGOSAPON / CALGON**

Seifenfabrik Sträuli & Cie., Winterthur

# BALSTHALER PAPIERSERVETTEN



Balsthal fabriziert Seiden-, Watte- und Kreppservietten in hervorragenden, teils nassreissfesten Qualitäten. Papierservietten helfen Wäsche sparen - ein wesentlicher Vorteil für Gastgewerbe, Anstalten und Spitäler. Lieferbar in verschiedenen Prägungen und Größen in weiss, auf Anfrage auch farbig.



## PAPIERFABRIK BALSTHAL

Telephon 062/27255



Seit 1922

Seit 1922

**Unser Fabrikationsprogramm umfasst:**



Bouillon, Suppen-Würze, Trockenbouillon, Condimat (extra-helle Streuwürze), kochfertige Suppen in reichem Sortiment, Trockensulze, Bratensauce, Selleriesalz, kochsalzfreie Suppenwürze. Seit jeher ohne Fabrikgeschmack!



Der erste und der beste in der Schweiz hergestellte, 100 % reine Blitzkaffee in Pulverform. Eignet sich besonders auch für Milchkaffee, für Mokka-Glacen, Mokka-Crèmes, für Gebäck mit Mokka-Einlagen usw. MOCAFINO hat keinen Nebengeschmack, sondern nur das feine Aroma des edlen Kaffees.

## HACOSAN

Hochwertiges Nähr- und Kräftigungspräparat auf Malzbasis, in haltbarer Trockenform, ohne aufdringlichen Malzgeschmack, nicht stopfend. Das Nährmittel für den täglichen Gebrauch von gross und klein. Lieferbar in Portionenbeuteln und Grosspackungen à 5 und 10 kg.



Kaffeefreier Kaffee. Der Kaffee wird nach unserem eigenen Verfahren behandelt, wobei die Bohnen nicht mit giftigen Lösungsmitteln in Kontakt kommen. Das natürliche Aroma bleibt voll erhalten. Café O.K. gibt echten Kaffee-Genuss.

Weltbekannte Lebensmittelspezialitäten der

**HACO A.G. GÜMLIGEN**

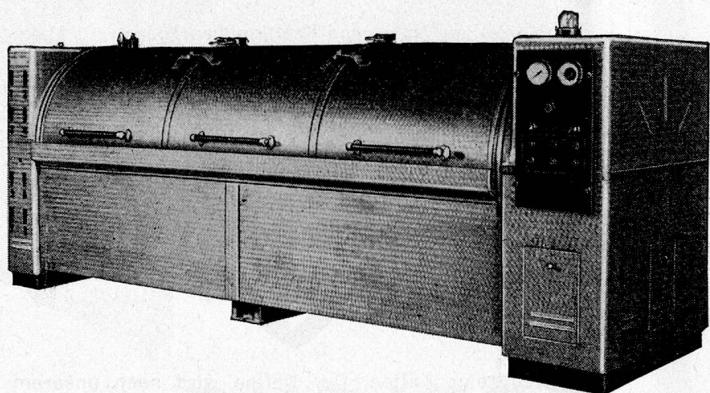
Besuchen Sie unsren neuen Comptoir-Stand  
in Halle 19 A



# Auf den Flügeln des Fortschritts-

ausgehend vom sicheren Boden der Tradition, entwickelten wir im Laufe langjähriger Erfahrung ein ausgereiftes Lieferprogramm für Wäschereibetriebe jeder Art und Größe.

Seit 1847 eine der ältesten und größten Spezialfabriken für Wäschereimaschinen Europas, genießen wir das Vertrauen zahlreicher Maschinenbesitzer in der Welt.



Aus unserem Erweiterungsprogramm eine der neuen Klarstrommaschinen  
(Syst. Sulzmann)  
1. und 2. Stufe in Pullmannausführung, Gesamtgewicht 150 kg

- ◆ **Wir planen und bauen**
- ◆ individuell kompl. Wäscherei - Anlagen und Einzelmaschinen jeder Art und Größe:
- ◆ vollautom. Klarstrommaschinen,  
(Syst. Sulzmann)
- ◆ die einzige vollautom. Gegenstrom-Karussell-Anlage ihrer Art in der Welt,  
(Syst. Sulzmann)
- ◆ Klarstromaten und Klarstrom-Frontalwaschmaschinen, (Syst. Sulzmann)
- ◆ Schleudern mit aushebbarer Innentrommel,
- ◆ Trockenmaschinen, Mängeln bis 500 kg/h,
- ◆ Pressen und sämtl. Zubehör für den fortschrittlichen Wäschereibetrieb.



## POENSGEN

**rationalisiert den Wäschereibetrieb  
und steigert die Rentabilität!**

**Wamag**

Zweierstrasse 146

**WÄSCHEREI-MASCHINEN AG ZÜRICH 3**

Telefon 051/35 21 55